

POLICIERS & POMPIERS

L'UNION

"POLICIERS & POMPIERS" - MARDI, 13 JUIN 1978



Le comité organisateur du Festival de l'Association Professionnelle des Policiers-Pompiers de Victoriaville tient à remercier tous les annonceurs pour leur participation à ces quatre cahiers spéciaux «Policiers-Pompiers». Leur généreuse contribution rendra possible l'atteinte des objectifs d'aide à la jeunesse que s'est fixés l'association.

Tout au long de ces cahiers, vous y verrez des témoignages d'aide et de participation que l'association a apportées aux jeunes de notre ville par le biais d'activités tant sportives que culturelles. Nous espérons que ces cahiers contribueront à faire connaître davantage les buts humanitaires que poursuit notre association et que grâce à vos encouragements et votre aide, nous pourrons en faire davantage pour aider nos jeunes défavorisés.

REAL TURCOTTE, président



REAL TURCOTTE, PRESIDENT



LIONEL BOISLARD, SECRETAIRE



Jean Dion, chef,
Service de la police,
en service depuis 1953.

Tél.: Atelier: 758-3564
Rés.: 758-3024 ou 758-8020



 **Pouliot enr.**

FER ORNEMENTAL et SOUDURE

432, rue Cartier

Victoriaville

Centre du Bicycle

VENTE et REPARATION

et Bo Décor

Peinture "LAURENTIDE"

3A, St-Augustin

Victoriaville

752-5390

Epicerie du Coin

Jeanne Lachance, prop.

Ouvert de 7.00 a.m. à 11.00 p.m.

44 Desjardins

Victoriaville

752-5640



Gravures



VICTO Enr.

Spécialité: Trophées - Coupes - Médailles

6, Dallaire

VICTORIAVILLE

819-752-6100

Tél.: 362-5349

A. A. LeSieur

LETTREUR

Enseignes de tous genres

32, rue Monfette

Victoriaville, Qué.

J.L. Boisvert

SOUDURE GENERALE

16, rue Aqueduc

Tél.: 752-4929

Victoriaville

AVEC LES HOMMAGES

34 BOUL. DE L'ARTISAN
TEL: 752-5743



H. P.

H. P. Cyrille

LTEE
LTD

VICTORIAVILLE P. Q.

MANUFACTURIER
TOURNAGE, SCULPTURE

PIECES POUR MEUBLES DE STYLE
Pliage de dossiers de chaises

**Bureau et entrepôt:
80 St-Denis**



MARCEL DUMONT

Gulf Oil Canada Ltd
Gasoline et huile à chauffage

**Tél.: 752-5784
Victoriaville**

**Dépanneur Pop
Enr.**

Bière froide

Ouvert 7 jours par semaine,
de 7.30 à 22.30

**328 boul. Bois-Francis nord
Victoriaville**

Tél.: 758-8124

**H. Morin
Radiateurs**

185 ouest, Notre-Dame
Victoriaville, P. Qué.

Hommages de

provigo



Pour plus d'économies

exigez les produits

PROVIGO chez

votre épicier

**777 boul. industriel
Victoriaville, Qué.**

Résistance à l'arrestation

Vous commétez un crime si vous résistez à une arrestation légale. Même si vous êtes convaincu que l'arrestation est illégale, il est imprudent d'y résister par la force. Demeurez calme, notez tous les détails, le nom des témoins et le numéro matricule des policiers, et souvenez-vous qu'une arrestation peut être légale même si vous êtes déclaré innocent plus tard. Un policier peut toujours vous arrêter s'il a des motifs raisonnables.

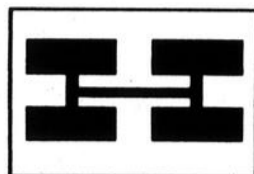
Si vous résistez à l'arrestation, le policier peut employer la force nécessaire. Une fois l'arrestation effectuée, il ne peut plus employer la force, sauf pour vous garder en détention. Un policier peut même briser une fenêtre ou défoncer une porte pour arrêter quelqu'un en train de commettre un délit. Il peut également le faire pour perquisitionner, s'il a un mandat de perquisition et si vous lui refusez l'accès au lieu (en autant qu'il vous a mentionné le but de sa visite) Tiré de Arrestation & Détention publié avec la collaboration de la ligue des droits de l'homme.

41, Boul. Nicolet

Victoriaville, Qué.

Tél. (819) 758-1529

G6P 7H3



HUPPE
& FRERES LTEE
BROS LTD

RAYMOND H. HAMEL Président, directeur général

SYLVIO HUPPE Secrétaire, directeur production

Tables décoratives et coffres de cèdre

CAPRICE

**Garage
Germain
Poliquin**

REPARATION GENERALE

635 Notre-Dame ouest
Victoriaville



Auvents Victoria Enr.

RENOVATION GENERALE

- * Spécialistes en aluminium
- * Revêtement de corniches, portes, fenêtres
- * Portes de garage

Spécialiste en aluminium et vinyle

MARTIN ROY
1850 Notre-Dame ouest,
Victoriaville, P.Q.
Tél.: 752-5157

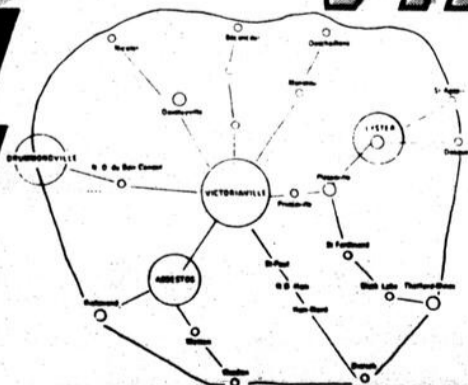
RAYMOND PELLETIER
14, St-André,
Victoriaville, P.Q.
Tél.: 752-4990

**CENTRE D'ÉVALUATION
O
M
O
VICTORIAVILLE
N
R.**

CASE POSTALE 12, 6 RUE AQUEDUC

TÉL.: (819) 758-8187

VICTORIAVILLE, QUÉ. G6P 1L5



HOMMAGES DE

YVON THIBEAU Inc.

925 rue Notre-Dame ouest

C.P. 218

Tél.: 752-4561

Victoriaville

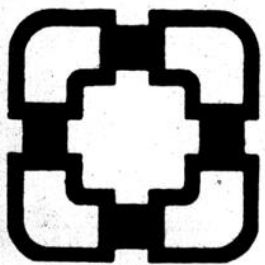
*Pour de meilleurs prix,
voyez la*
PLOMBERIE SEVIGNY INC.

ENTREPRENEUR EN:

- PLOMBERIE
- CHAUFFAGE
- CLIMATISATION
- BRULEURS A L'HUILE
- INSTALLATION DE POMPES
ET FOSSES SEPTIQUES



Visitez notre salle de montre située sur la route 116, face à l'aéroport



M.M.T.

PLOMBERIE SEVIGNY INC.

758-3566 - 758-7000

ROUTE 116, VERS PRINCEVILLE, FACE A L'AEROPORT (VERS PRINCEVILLE)



**imprimerie
héon & nadeau limitée**

Impression de

volumes, enveloppes, étiquettes,
factures, circulaires, chèques,
cartes, formules, rapports, revues

375 boul. Labbé (voisin Sunray)

758-3133

Victoriaville



TEL.: Jour 752-6111

TEL.: Soir 758-8415 Jean
752-6596 Jacques

Larochelle Meubles Enr.

**Jean & Jacques,
vos meilleurs**

**1555, NOTRE-DAME OUEST
VICTORIAVILLE, Qué.
Route St-Albert**

**REPARATION DE LAVEUSES-SECHEUSES,
REFRIGERATEURS, CONGELATEURS, POELES**

Pour le meilleur service, consultez



J.C. service Enr.

Pour un service
rapide, le camion
est muni d'un
radio-téléphone



*J.-C. Houle, prop.
8 ans d'expérience
au service de la région*

**1839 Notre-Dame ouest
Victoriaville
Tél.: 752-6993**

Hervé Fournier Métal Inc.

**Fer neuf et usagé
Métaux de toutes sortes**

**Tél. bur.: 752-4146
rés.: 752-5030**

**3 Fournier
Victoriaville**



Fernand Giguère, chef,
Service des incendies,
en service depuis 1944.



Normand Arseneault, chef adjoint,
Service des incendies,
en service depuis 1953.



M. l'abbé Rosaire Lemaire,
aumônier de l'association.

Laurent Noury, prop.

Tabagie Larivière

92 Notre-Dame ouest,
Victoriaville

GAUVREAU & LAROCHE PETROLEUM INC.

19, rue Fournier
C.P. 94
Victoriaville
Code 819, tél.: 752-9196

Pompes à gazoline

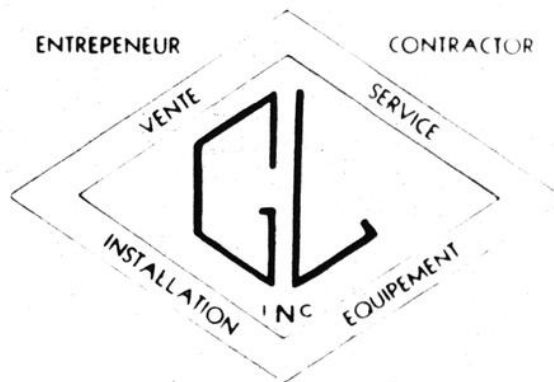
Monte-charge

Compresseurs

Excavation

ENTREPRENEUR

CONTRACTOR



Lavage de stations

Peinture de stations

Electricité

Réparations générales

REAL GAUVREAU

17 Luneau, Victoriaville
Tél.: 752-9196

Tél.: 758-8297
758-0619

Avec les compliments de:

TROTTIER & CAMIRE

Notaires

Gaétan Trottier, notaire

Robert Camiré, notaire

70 ouest, Notre-Dame
Victoriaville, Qué.



MAXIME PIZZERIA RESTAURANT

Mets italiens et fruits de mer

Nouveau:
Salle de réception et restaurant
capacité de 220 personnes

37 Notre-Dame ouest Victoriaville, Qué.

752-9737 — 752-9709

Livraison gratuite et rapide

Service garanti 90 jours



Les Ateliers

Denis Charland Inc.

Spécialité: Service

Air climatisé — Ventilateurs

NOUVEAU

Service
dépôt
autorisé

NOUVEAU

Vente petits
appareils
ménagers

NOUVEAU

Département
pièces
détachées

220 boul. Bois-Francis nord

Tél.: 752-6933

Victoriaville

LES CARCASSES J.D.Y. INC.

Président, M. Léo Lajeunesse

Secrétaire, M. Yvon Morissette

2119A, NOTRE-DAME OUEST

VICTORIAVILLE — 758-3810

Compliments des fabricants
des engrais chimiques

Nutrite trois étoiles ***

Nutrite cinq étoiles *****

Nutrite pour golfs



- pelouses

- fleurs

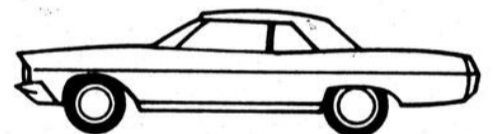
- jardins

... un coup de main
à la nature



GENSTAR
Chimie Limitée

ADRIEN HENRI, prop.
ROLLAND COURTOIS, prop.



GARAGE COURTOIS & HENRI INC.

Très beau choix d'autos usagées.
Toutes les marques sont disponibles.

Une visite vous convaincra
Prêts à taux bancaire sur place.

1332 Notre-Dame ouest

Victoriaville



752-9933

Guy Bernard

Epicier - Boucher licencié

16B Aqueduc

Tél.: 752-9485

Victoriaville, Qué.

Victoriaville Service

Membre CAA



**Pneus neufs
et réchappés**

**Automobile
Camion
Industriel**

**Mécanique
générale**

Mise au point



**Remorquage
Towing 24 heures**

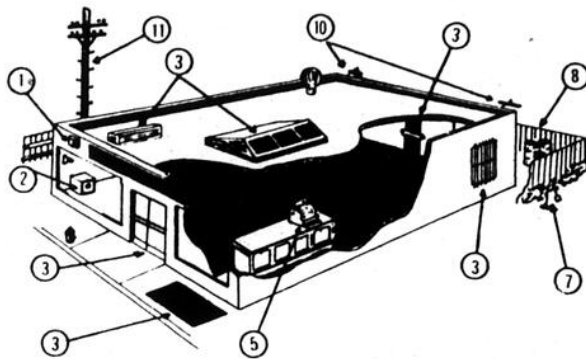
20 Notre-Dame ouest

758-8633

Commerçants protégez-vous!

Voici quelques conseils qui pourront vous être utiles pour la protection de vos commerces

1. Voyez à ce que vos systèmes d'alarme et d'intercom soient adéquats et si possible, reliés à la résidence ou agence spécialisée. De plus, prévoyez-vous du collant avertisseur, indiquant que votre établissement est protégé par un système d'alarme.
2. Votre coffre-fort est-il sécuritaire? Depuis combien de temps avez-vous fait effectuer le changement de sa combinaison, car n'oubliez pas qu'un changement fréquent est recommandé.
3. A la fermeture de votre commerce, assurez-vous que toutes les ouvertures sont bien verrouillées et vérifiées. Des serrures sécuritaires sont recommandées et il est bon qu'elles soient changées de temps à autre.
4. Limitez le nombre de personnes ayant accès à votre coffre-fort ou en connaissent le numéro de combinaison.
5. Vos tiroirs-caisses devraient demeurer ouverts la nuit et vidés de leur contenu.
6. Sachez connaître votre personnel. Limiter le nombre de personnes ayant les clés de l'édifice.
7. Rien à l'extérieur ne doit être laissé, pouvant faciliter le travail des cambrioleurs, ex. échelle, câble, outillage, etc...



(suite à la page 14)

Tél.: 358-2252

**CONRARD BEAUDET
INC.**

ENTREPRENEUR

1 rue Leblanc

Warwick, Qué.

Meilleurs vœux aux Policiers et Pompiers



**bergeron &
laine inc.**

Courtiers en immeuble

366 BOUL. BOIS-FRANCS NORD

758-8268

Labbé Gaz Bar B.P.

Libre service

434 ouest, rue Notre-Dame

Victoriaville, Qué. 758-1679

1919

EMILE FOURNIER Enr.

Laurent Fournier, prop.

CHAUSSURES ORTHOPEDIQUES

166 Notre-Dame ouest

Tél.: 752-4644

Victoriaville

Hommages de



Lactantia
LIMITÉE

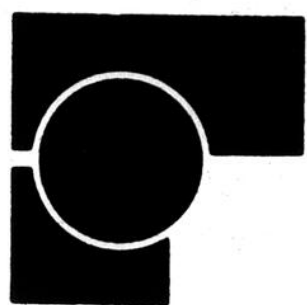
La Maison canadienne des beurres de haute qualité

Région 819, 758-8225

C. P. 457

VICTORIAVILLE - QUE

CANADA



POUDRIER & FRERES LTEE

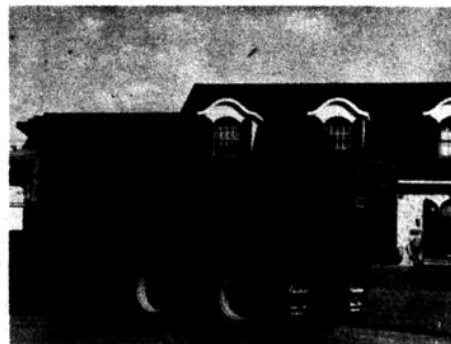
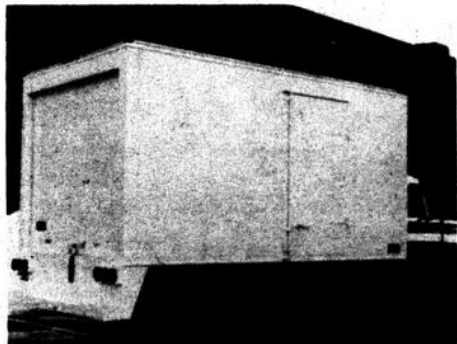
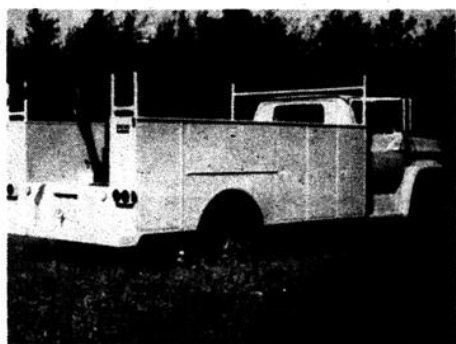
430 rue Cantin —

Tél.: 752-9714

(Parc industriel)

Victoriaville

FABRICATION — VENTE — REPARATION



TEL.: 752-2595

RES.: 752-6906



MOREAU SERVICE

Spécialité: Tune-Up
Remorquage

390 BOUL. BOIS-FRANCS NORD

VICTORIAVILLE



284, Boul. LABBE
Code postal: G6P 1A8



TEL.: 752-4396
ou 758-1767

Houle & Deneault Enr.

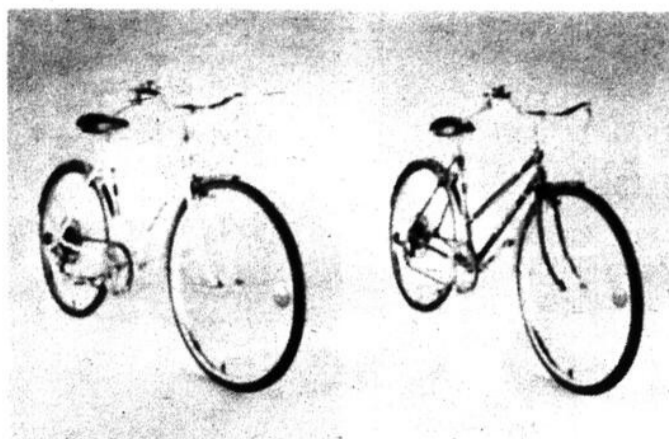
ENTREPRENEUR
ÉLECTRICIEN - PLOMBIER - CHAUFFAGE - AIR CLIMATISÉ

VICTORIAVILLE, Qué.

Cinquantième anniversaire

SIA 053 Cadre 20"

SIA 853 Cadre 19"



Etabli depuis 1928

Sarto Gagné & Fils Inc.

Bicycles & sports

Vente et réparation — Gros et détail

Sekine - C.C.M. - Raleigh - Peugeot - Velo Sport
- Nishiki

135 boul. Gamache Tél.: 752-5325

Victoriaville

Cuisine canadienne - Bar-B-Q

Repas légers et complets

LICENCIE — BIÈRE ET VIN

Buffet Minute

Théo Alain, propriétaire

625 Notre-Dame ouest

752-4648

Victoriaville

NOUVELLE ADMINISTRATION

Chez Carmelle Enr.

EPICERIE LICENCIÉE

Ouvert de 7.30 du matin
à 10 heures le soir tous les jours.

Nous vendons un peu de tout
dans l'épicerie,
pour dépanner nos clients.

Nous avons:

fruits, légumes, mets congelés,
ainsi que viande congelée

319 boul. Gamache

Tél.: 752-2372

Victoriaville

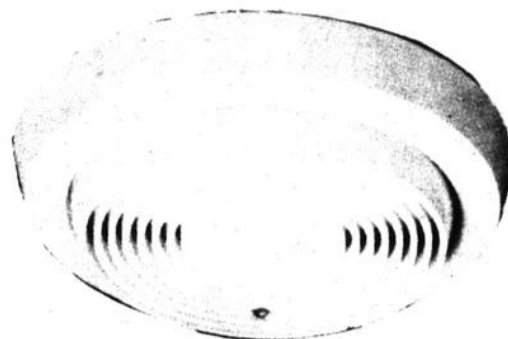
AIDEZ A PREVENIR LES INCENDIES



SYSTEME D'ALARME

— VOL —

Estimation gratuite



Détecteur à incendie et à fumée à batteries ULC

**PROTEGEZ VOTRE FOYER
ET VOTRE FAMILLE**



Extincteur
portatif

LOUIS LEVASSEUR LTÉE
CONSTRUCTION — RENOVATION

LOUIS LEVASSEUR, président

Estimation gratuite

Vente et installation de recouvrement

291 boul. Bois-Francis nord

Tél.: 752-6866

Victoriaville, Qué.

Commerçants...

(suite de la page 10)

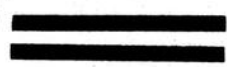
- 8 Voyez à ce que les clôtures entourant votre établissement soient gardées dans de bonnes conditions et vérifiées régulièrement.
- 9 Tous les angles à l'extérieur de l'édifice doivent être bien éclairés.
- 11 Accès au toit de la bâtisse inexistant.
- 12 Votre commerce est-il adéquatement protégé durant la période inopérante? Ex: repas, période de rénovation, vacances etc... Avez-vous un service de gardiennage efficace?
- 13 N'hésitez pas à consulter votre corps de police pour conseils de sécurité. Observez et rapportez toute personne ou véhicule qui vous paraît suspect. Vous avez une chance sur treize de faciliter le travail des voleurs en n'appliquant pas l'un des conseils qui vous sont fournis:

s'il y a vol:

- a) vous priveriez votre personnel d'équipement de travail.
- b) vous diminuerez temporairement votre revenu.
- c) vous créez ainsi un climat de crainte et d'incertitude au sein de votre personnel, tout en vous attirant une publicité douteuse. De plus, vous serez victime de votre meilleur protecteur qui est votre compagnie d'assurance, par des majorations de primes ou autres.

Un jour,
ça sera peut être
notre tour

OXFAM



758-0865

P.P. Dusseault

Agent d'huile à chauffage

Service 24 heures

8A, Saint-Zéphirin ou rue Mont Plaisir
Victoriaville

Tél.: 758-0751

Epicerie du Carrefour

Jean-Guy Delisle, prop.

LICENCIÉE

Bière et vin

OUVERTE 7 JOURS PAR SEMAINE

DE 8.00 à 23.00 heures

1282 ouest, rue Notre-Dame

Victoriaville, P. Qué.



Paul Langlais, sergent,
retraité.

Compliments de

Ajusteur Drummond

C.P. 114 Drummondville

Représentant à Victoriaville

M. Bruno Leblanc

71 Cartier

Tél: 752-7484



Exclusivité
au Canada et aux
Etats-Unis

**41 BOUL. VANIER
VICTORIANVILLE, P.Q.**

ETS Dursol Ltée

Nettoie tous métaux et fibre de verre

Tel qu'annoncé à la T.V.

En vente dans tous les bons magasins.

(819) Tél. 752-5764



André Belleau, T.D.
Président, gérant général



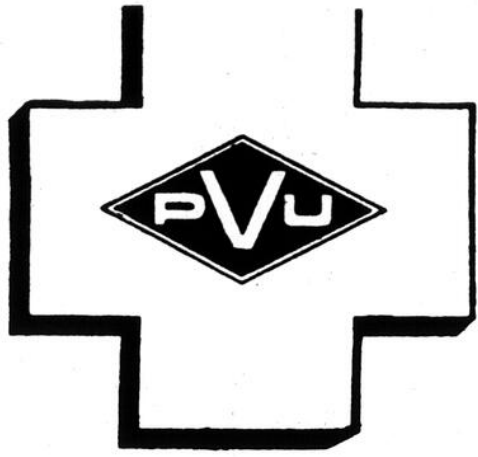
René Boisvert
Vendeur

Les Ameublements St-Albert Inc.

Tél.: Bur. 353-2318

Rés. 353-2932

Route 122, St-Albert, Qué.



AVEC LES COMPLIMENTS DE

P V U INC.

PRODUITS PHARMACEUTIQUES & BIOLOGIQUES

Dr Onil Hébert, président, directeur général

**345 boul. Labbé
VICTORIAVILLE**

819-758-0506

MENUISERIE RIVE-SUD INC.

Rep. Marcel Martineau
Gaston Duquette

**MANUFACTURIER
D'ARMOIRES**

**11 boul. Nicolet
Victoriaville, Qué.**

Tél.: 758-1594

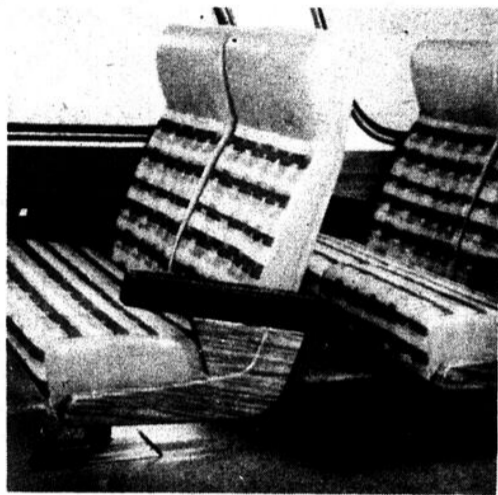


Héneault Transport Inc.

Agence de voyages Victoria Inc.

81 avenue Gaudet — Victoriaville
Tél.: 752-4097 — 752-4088

Voici les nouveaux
autobus Héneault
Transport Inc.
à la disposition
du public



GARAGE

Clement Boulevard

Vendeur autorisé Volkswagen



Vente et service

Tél. 752-6669

660 Notre-Dame ouest Victoriaville



Location de machinerie lourde

Excavations de tous genres

Aqueduc - égouts - ponts - routes

575 boul. Industriel est

Tél.: (819) 758-0621

C. P. 427

Victoriaville

Tél.: Bureau 752-6500



CONSTRUCTION DOMICILIAIRE ET COMMERCIALE,
PRETS HYPOTHECAIRES

Voyez nos maisons
dans le "JARDIN VICTORIA"
sur la rue Cartier à Victoriaville

439, rue Cantin - C.P. 503
VICTORIAVILLE, Qué.

G6P 6T3



5 ans de
garantie

— Protège votre dépôt jusqu'à concurrence de \$20,000.
— Protège votre propriété contre tous défauts mineurs au cours de la 1ère année et contre tous défauts majeurs pendant les 5 premières années.

Compétence et solvabilité!

Robert Provencher Inc.

Constructeur général

Construction résidentielle et commerciale — Rénovation

102 Ouest, Notre-Dame

— Victoriaville —

752-5773

Les Distributrices V. & H. M. Inc.

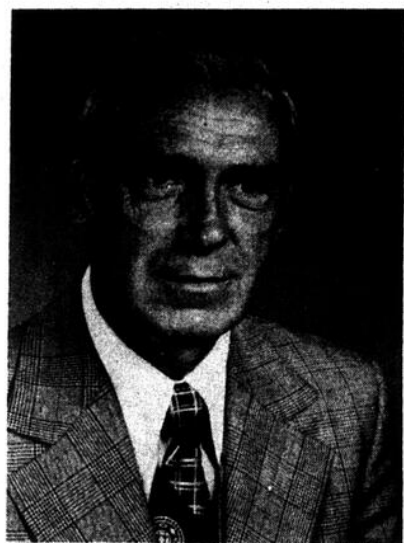
Jacques Vaillancourt, prop.

Hervé Hamel, prop.

258 Emile

Tél.: 752-4037

Victoriaville



Adrien Camiré, détective,
en service depuis 1962.



André Hamel, détective,
en service depuis 1962.



Réal Perreault, détective,
en service depuis 1965.

Salon Lise

Lise Tardif, prop.

Coupe aux ciseaux — Teinture
— Soins capillaires
Permanente

2 personnes à votre service

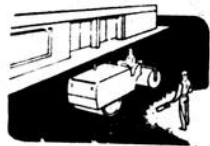
276 ouest, Notre-Dame — Victoriaville — 758-7929



Visitez notre comptoir laitier
au 101 Aqueduc,
ouvert de
9 h 30 à 23 h.

**FROMAGE
VICTORIA INC.**

Crème glacée molle - Fromage en grain - Fromage importé
101 rue Aqueduc, Victoriaville — 752-6821



FERNAND DAIGLE

Contracteur en asphalte

Stationnement
Entrée de garage

Trottoir
Etc.

SABLE, GRAVIER, TERRE

**Boite postale 123
— Victoriaville —
231 Académie
752-4117**

Résidentiel et industriel



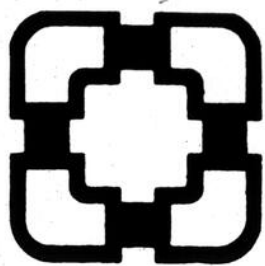
Trépanier libre service

Gérante: Ginette Trépanier

**464 Notre-Dame ouest - Victoriaville
758-1881**

(Coin Aqueduc et Notre-Dame ouest)





M.M.T.

Service de Chauffage Victoriaville Inc.

Voyez nos produits de qualité



Salle de bain



Air climatisé



Céramique



Chantpleure



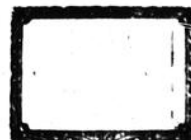
Fournaise électrique



Evier
D.E. 20 1/2" x 20" x 7"
1-2-3-4- ou 5 trous.
(4 et 5 trous en ligne
permettent le monta-
ge central du robinet).
QL 202



Pompe à l'eau



Pharmacie
no 3041: Cadre blanc
antique.
Ouverture 30" x 19"
x 24".
Grandeur 34 1/2" x 24
3/4".
Miroir 2-16" x 20".



Broyeur
MODÈLE 17
Modèle amélioré du
broyeur à commutateur
intégré (lots séparés) qui
a établi un standard de
qualité. 5 ans de protec-
tion sur les pièces.

Des experts sauront vous conseiller dans tous ces produits

Venez visiter notre vaste salle de montre au:

435 boul. Gamache — Victoriaville — 758-0527 — 752-6601

Equipement pour la peinture
et compresseurs d'air

DEVILBISS

**CENTRE de SERVICE
AUTORISE**



**Moteurs
Wisconsin**



PLOURDE AUTO PARTS Co. Ltd

2, RUE ST AUGUSTIN, VICTORAVILLE, QUE G6P 3K6

(819) 752-4551
MAGASIN

752-4579
ATELIER

**MEMBRE
UNI-SELECT
INC.**

PIECES D'AUTOS
PIECES DE CAMIONS
ET OUTILLAGE DE GARAGE

ATELIER SPECIALISE DE
MACHINAGE ET DE MECANIQUE

COMPRESSEURS INDUSTRIELS
EQUIPEMENT DE GARAGE

**GARAGE
FERNAND LEBLANC**

Peinture - Débosselage

589 Cartier - Victoriaville, Qué.

Tél.: 752-9371



7 RUE AQUEDUC

C.P. 428

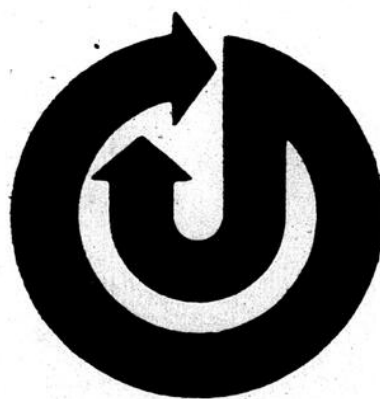


Tél.: 752-7247

**Les Engrais
Chimiques
Victoria Ltée**

MAURICE LEBLANC
gérant

VICTORIAVILLE, QUE.



Jutras

La Compagnie J.E. Jutras Inc.

B. P. 398

Victoriaville

G6P 6T2

Tél.: 752-9748



Compliments de



Godbout Automobiles Ltée.

**21, Boul. Gamache
Victoriaville**

Dépositaire: Chevette, Nova, Monza, Camaro, Corvette, Chevelle, Monte Carlo, Chevrolet, Oldsmobile,
camions Chevrolet

Aussi vaste choix d'automobiles usagées

752-9786



Les Breuvages de l'Estrie Inc.

EMBOUTEILLEURS

465 boul. Bois-Francis nord, Victoriaville, P.Q
Tél.: 758-7507

Prop. Gilbert Lafrance

Qu'est-ce qu'un délinquant?

Par André K.-Millette

L'adolescent devient délinquant lorsqu'il passe à la récidive et encore là faut-il que ce soit pour des délits importants tels le vol, les voies de fait, la fraude, en fait pour des délits comprenant un acte positif.

C'est celui qui est catalogué comme tel par ses compagnons de classe, ses professeurs et le corps de police local et à qui ça plaît.

C'est celui qui se complait avec des amis que ses parents lui refusent. C'est celui qui possède parfois de l'intelligence à revendre mais qui se refuse à s'en servir à bon escient. Il préfère déroger aux règles d'une société qu'il n'approuve pas. Il le crie bien haut et fait tout en son pouvoir pour qu'on s'en aperçoive.

C'est l'adolescent qui aime à se grouper avec des garçons reconnus comme indésirables; qui cherche noise à tout le monde. C'est celui qui n'hésitera pas à commettre des délits qui ne lui rapporteront rien si ce n'est l'estime de ses compagnons délinquants.

C'est le garçon qui s'efforce de violer toutes règles établies par une société mais qui se pliera facilement à celles de son gang.

C'est celui qui n'hésitera

pas à commettre toutes sortes de délits, même mineurs, sur encouragements de son groupe.

C'est celui qui ne voudra d'aucune façon chercher une amélioration positive. Au contraire, il cherchera sans cesse à ternir son image. Pour lui, c'est chose primordiale.

Il jouera au dur quand bien même il lui en cuira. Il le fera toujours dans l'espoir d'être remarqué par son groupe.

On dira de lui qu'il est un malappris, qu'il ne sait pas vivre, et il s'en flatte. Plus il sera «le petit dur» plus il se sentira estimé par ses semblables.

C'est le garçon difficile d'accès. Bien ancré dans son hypocrisie, il estime les autres à sa valeur d'hypocrite. Aussi, est-il pour lui impensable qu'on veuille réellement l'aider.

Aussi n'hésitera-t-il pas à se servir des autres pour affirmer sa délinquance, surtout de ceux qui tentent réellement, et alors il le sent bien, de l'aider. Il se plaira alors à les dérouter.

C'est aussi celui qui se forge une langue, un argot pour mieux jouer son rôle de dur. C'est déjà une façon bien ouverte de se faire

cataloguer.

Mais en fait ce garçon qui vient d'être décrit est-il vraiment un délinquant? N'est-il pas plutôt un être qui ne veut pas se confiner à la masse, qui se cherche dans son adolescence ou qui se cherche parce qu'il n'a pas connu le milieu familial capable de lui venir en aide aux moments cruciaux?

Dès son enfance, on lui a tout donné ce qu'il désirait. Ainsi, il a grandi en pensant que le monde entier lui devait tout.

S'il disait des grossièretés, on riait et lui se croyait bien malin.

Il n'a reçu, ou à peu près pas, de formation spirituelle. On a préféré le laisser au libre choix.

On a oublié de lui dire: «c'est mal». Et lorsqu'il a commis des délits et a été arrêté, il est devenu persuadé que la société le persécutait.

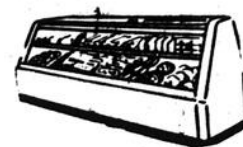
On ne l'a jamais rappelé à l'ordre lorsqu'il laissait tout traîner. On préférerait ramasser pour lui et ainsi lui enlever toute responsabilité.

Ses parents ne lui ont jamais caché leurs disputes conjugales.

On stérilisait sa vaisselle, mais on laissait son esprit se

(suite à la page 26)

PIECES — PIECES — PIECES



Réparation
de toute marque

Caouette réfrigération

2 techniciens diplômés
à votre service



7, rue Levasseur Victoriaville
752-6285

AIR CLIMATISE



Ameublements extérieur et
intérieur de tout genre.

Pin, épinette, cèdre,
métal, résine



TÉL.: (819) 752-7994

AMEUBLEMENTS PROVENCAL ENR.
MEUBLES TOUT GENRE EXTÉRIEUR

COIN ST-PAUL &
BLVD BOIS-FRANCS NORD

38, RUE ST-DENIS
VICTORIANVILLE, QUÉ.

ALIGNEMENT ELECTRONIQUE

Centre de l'auto Vidal
Inc.

(Vidal Tire & Accessories Inc.)

PIECES: 149, boul. Bois-Francis sud
Victoriaville, P.Qué. — 752-9721

PNEUS: 445 boul. Bois-Francis nord
Victoriaville, P.Qué. - Tél.: 758-7477
(Ancien local Pneus Supra)

SERVICE DE ROUTE



LES ENTREPRISES

GARAND

& FILS INC.

VENTE — SERVICE — LOCATION

Pompe & Traitement d'eau

Tél.: 752-5563

111 rue Garand - Victoriaville, Qué.

Compliments de



Hamel & Hamel inc.

ENTREPRENEURS - ELECTRICIENS

SPECIALISTES EN CHAUFFAGE ELECTRIQUE

Raymond Hamel, prés.

Bruno Hamel, vice-prés.

287 Boul. Labbé

— Victoriaville —

752-4964 ou 752-2658

Nous profitons de cette occasion spéciale

pour rendre hommage au corps

des policiers-pompiers de Victoriaville,

pour le magnifique travail qu'ils accomplissent

pour la jeunesse.

 **La Diligence** Ford

321 ouest, rue Notre-Dame Victoriaville.

Tél.: 752-9739



Raymond Cayer

**BOUCHER-EPICIER
LICENCIE**

VIANDE et EPICERIE DE CHOIX

**19 Héon
Victoriaville**

Téléphone:
752-2377

h

Houle & Morin Inc.

*Articles de bureau
Calc. électroniques*

C.P. 702

752-9126

GASTON HOULE, prés. / ANDRE COUPAL, représ.

Y. Beaudet, représentant
Oscar Morin, gérant de service
Maurice Sauvageau, gérant des pièces

**Trois-Rivières
Auto
Electrique Ltée**

717 Notre-Dame Ouest
Victoriaville

Atelier de Réparation

**758-8233
758-8234**

SPECIALITE...

Mise au point du distributeur -
carbureteur - démarreur - moteur
de vitre - moteur d'essuie glace
speedometre aussi ajustage de
lumiere- troubles électriques etc.

OUVRAGE
GARANTIE
DE
90 jours

Outilage électronique très moderne

Spécialité

Distributeur de pièces pour tout
genre de voiture telles que partie
d'ignition - produit chimique
amortisseur - partie de frein
aussi

Vente et Service d'instruments
électroniques pour l'automobile



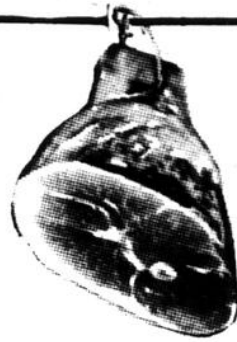
L.P. THERRIEN Inc.

Vendeur Shell

- * Huile à chauffage
- * Service de brûleurs
- * Assurances pièces
- * Plan budgétaire
- * Gasoline
- * Diesel
- * Huile et graisse
- * Commercial et industriel

220 Saint-Georges - Victoriaville, Qué.

(819) 752-5044



Jean-Claude Belhumeur

EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIEE

205 Notre-Dame ouest
Victoriaville

Tél.: 752-5335

Livraison gratuite



SODISCO
DISTRIBUTION INC.

Auger
& FILS LTEE

Quincaillerie
LETOURNEAU LTEE

HARDWARE IMPORT CO. LTD.

DISTRIBUTEURS EN QUINCAILLERIE - PLOMBERIE - ELECTRICITE ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

VICTORIAVILLE,

MICHEL AUGER
president

JACQUES AUGER
vice-president

Qu'est...

(suite de la page 22)

nourrir d'ordures en lui laissant lire tout ce qui pouvait lui tomber sur la main.

On a toujours été de son côté. Les professeurs, les policiers étant des êtres qui ne cherchaient qu'à le persécuter.

Quand il a pris le chemin de la délinquance, les parents se sont fait un devoir de lui crier qu'ils n'avaient rien pu en faire.

Si après, il est comme un homme perdu dans les bois et qui, pour se retrouver, ne trouve d'autres moyens que d'abattre tous les arbres qui l'entourent sans chercher, est-il vraiment coupable? N'est-il pas plutôt un adolescent qui se cherche?



**CONSERVATION
QUÉBEC**



Lionel Bernard, sergent,
en service depuis 1956.

Magasin Robert Lavigne

Encans à commission
Achetons, vendons, échangeons
meubles neufs et seconds

Tél.: 357-2578

Agence d'orchestres
Musique de tout genre: showers, noces, réceptions

Tél.: 752-2170 ou 357-2578

Magasin Robert Lavigne

Spécialité pour les mariés
Location de robes de noces

255 Notre-Dame ouest
136 Laurier est

Victoriaville
Arthabaska

THE DOMINION COMB & NOVELTY CO.

WARWICK

Peignes - Aiguilles à tricot

NOUVEAUTES DE PLASTIQUE

Pots à fleurs - Cintres - Fioles - Etc.

Fabricants de parties d'autoneiges
et autres applications industrielles

MOULAGE DE PLASTIQUE PAR
INJECTION ET EXTRUSION



200 ST-LOUIS - WARWICK

TEL.: (819) 358-2085

J & R Lunch Enr.

**192 Notre-Dame ouest
Victoriaville**

Spécialité:

hot dog - hamburger - patates frites

Ouvert tous les jours de 7 heures à 24 heures

Déjeuner à compter de 7 heures a.m.

Menu du jour du lundi au vendredi incl.

pour \$2.49, comprenant

soupe, plat principal, dessert, breuvage

Stationnement arrière pour plus de 20 autos.

**Terrasse pouvant accommoder
plus de 40 personnes**

Jeux de fers

Sortie rue Monfette

TOURIGNY SERVICE ANTIROUILLE

**Pneus — Graissage
Changement d'huile**

3 RUE RAOUL G6P 6R8

VICTORIAVILLE

752-9666

Des gars de chez nous

Nettoyage Tapis Victo enr.

61 boul. Gamache, Victoriaville

Estimation gratuite

- Nettoyage de tapis à la vapeur
- Traitement antisaleté et antistatique
- Location d'appareils à la vapeur
- Lavage de murs, plafonds, vitres, etc...
- Entretien d'édifices publics
- Vente d'équipements et de produits sanitaires.

et ouvrage garanti

Service 24 heures

758-3653

COMPLIMENTS DE

Thiro

Construction Ltée

489 Boul. Industriel Est

VICTORIANVILLE

Le policier et l'enfant

Très souvent, en effectuant son travail de gardien de la paix, le policier est amené à intervenir dans des situations où des infractions sont provoquées par des enfants. Dans des cas semblables, le policier ne doit pas oublier que des enfants, même lorsqu'ils commettent les pires actes criminels, ne peuvent faire l'objet du même traitement que le policier ferait subir à un adulte qui aurait commis les mêmes infractions.

Selon les règles de notre droit, l'enfant ne comment pas d'infractions criminelles, il ne peut être trouvé coupable que de délits. Dans ces cas, la loi prévoit que l'enfant ne doit pas être traité comme un contrevenant. On doit, au contraire, le considérer comme quelqu'un qui a besoin d'aide et de direction et d'une bonne surveillance.

Jurisdiction de la cour

Bien entendu, comme les enfants sont soumis à un traitement spécial, le pouvoir de s'occuper des problèmes que chacun d'eux pourrait avoir avec la justice a été confié à un tribunal spécial. C'est la Cour du Bien-Etre Social. Ce tribunal a en effet jurisdiction exclusive pour écouter tout délit commis par un enfant.

Quant à la question de

savoir quelles personnes doit-on considérer comme des enfants, il nous faut pour cela faire référence aux lois provinciales. Cette obligation de faire référence aux lois provinciales nous est fournie par la Loi des Jeunes délinquants qui, lorsqu'elle définit l'enfant, nous dit que l'enfant est tout garçon et toute fille qui, apparemment ou effectivement, n'a pas atteint l'âge de seize ans ou tel autre âge qui peut être prescrit dans une province. Or, au Québec, la Loi de la protection de la jeunesse définit l'enfant comme un garçon ou une fille apparemment ou effectivement âgé de moins de dix-huit ans. Par conséquent, au Québec, la juridiction de la Cour du Bien-Etre Social est exclusive dans tous les cas de délits commis par des jeunes de moins de dix-huit ans. La seule exception qui peut survenir est celle établie par l'article 9 de la Loi des «Jeunes délinquants». Cette disposition permet à la Cour des «Jeunes délinquants» de décréter qu'un enfant apparemment ou effectivement âgé de plus de quatorze ans soit poursuivi par voie de mise en accusation dans les cours ordinaires. Cette mesure ne doit alors être prise que lorsque la Cour est d'avis que le bien de l'enfant

et l'intérêt de la société l'exigent.

Détention d'un jeune délinquant

Maintenant que nous avons vu de quelle façon et devant qui le jeune délinquant sera mis en contact avec l'appareil judiciaire, examinons quelle sera la conduite du policier lorsqu'il constate qu'une infraction a été commise par un jeune délinquant.

En fait, la règle générale est assez précise. Cette règle est édictée à l'article 13 de la Loi des «Jeunes délinquants» et précise que nul enfant ne doit être tenu dans une prison de comté ou autre, ni dans un autre lieu où des adultes sont et peuvent être emprisonnés. Le policier ne peut donc pas retenir, un jeune délinquant qu'il a arrêté, dans un poste de police. S'il ne peut pas, à cause des circonstances, élargir l'enfant qu'il vient d'arrêter, le policier doit faire en sorte que celui-ci soit mis sous garde dans une maison de détention ou un refuge à l'usage exclusif des enfants ou sous toute autre surveillance autorisée par le juge.

Le paragraphe 4 du même article édicte par contre une exception à ce principe. On mentionne ainsi que lorsque

(suite à la page 30)

La Poutine Snack Bar Enr.

**845 Notre-Dame ouest
Victoriaville**

Mets pour manger sur place ou apporter

Bienvenue à tous

Menu

Poutine Poutine italienne
Galvaude: frites, pois verts, poulet,
le tout arrosé d'une
délicieuse sauce.

Hot chicken	Club sandwich
Hot hamburger	Poulet
Hot dog	Sandwiches
Crème glacée	assortis

Service rapide

Tél.: 752-7280

GARAGE MARC GOUDREAU

Spécialités:

SYSTEME ELECTRIQUE — TUNE-UP, etc...

Voitures japonaises et américaines

Ouvert de 8 hres a.m. à 9 hres p.m.

**502, Notre-Dame ouest,
Victoriaville, Qué.**

Accommodation

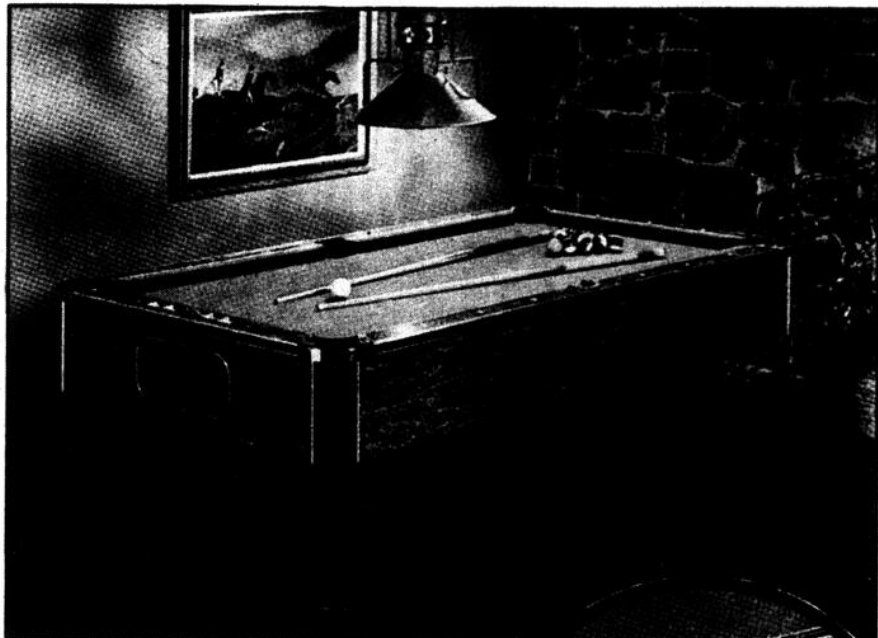
Magella Garneau

Ouvert 7 jours par semaine

**385 boul. Gamache
Victoriaville**

752-2362

Une table de billard commerciale comme l'on en retrouve dans les endroits publics, vous est offerte en format réduit pour la résidence



Disponibles en 2 modèles

8' grandeur totale 99" x 55" marbre 1 morceau
8' grandeur totale 99" x 55" marbre 3 morceaux

Accessoires compris

Cabinet solide en contre-plaqué recouvert d'arborite, marqueur de points sur le rebord de la table, tapis de première qualité caoutchouc, des rebords de type professionnel, un investissement pour la vie.

Tous les modèles sont disponibles avec un retour de boules central à coulisse ou système de boules restant dans les poches.

**Amusement
Victoriaville Inc.** Victoriaville
752-5782



Les Viandes Victoria Inc.

Boucherie

Spécialité: congélateur

Livraison

172 Notre-Dame ouest

Tél.: 758-1254

Victoriaville

Accommodation André Roy

Epicier licencié - Journaux

Ouvert tous les jours
de 7.30 à 22 heures

Dimanche de 9.30 à 13.00

59 Cartier **Victoriaville**

Tél.: 752-7138



Garage Séverin Houle Enr.

Pneus, batteries et accessoires

Remorquage - Tune-up

565, boul. Gamache

Tél.: (819) 752-2406

VICTORIAVILLE

Le...

(suite de la page 28)

nous avons affaire à une infraction criminelle commise par un enfant apparemment ou effectivement âgé de plus de 14 ans, il est possible de détenir cet enfant dans un endroit autre que les maisons ou centres de détention pour jeunes délinquants lorsque de l'avis du juge, cet enfant ne peut être détenu en sûreté ailleurs que dans une prison ou un poste de police.

On ajoute aussi à l'article 14 que lorsqu'un enfant est arrêté avec ou sans mandat dans un lieu, comté ou district où il n'existe aucune maison de détention à l'usage exclusif des enfants, cet enfant ne doit pas être incarcéré. Le seul qui aura compétence pour autoriser l'incarcération de cet enfant, est le juge, s'il considère que cette incarcération est nécessaire pour assurer la présence de l'enfant en cour. Responsabilité des adultes pour les délits commis par des enfants

Très souvent, des enfants commettent des délits avec la complicité ou en suivant les conseils de personnes adultes. Ces adultes qui induisent des enfants à commettre des actes illégaux sont également poursuivables en vertu des dispositions de la Loi des «Jeunes délinquants» et seront jugés

par cette cour pour toute accusation en vertu de l'article 33 de la Loi des «Jeunes délinquants».

Ainsi, toute personne adulte qui volontairement, aide, induit ou engage un enfant à commettre un délit ou même tolère qu'il le commette est coupable d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité devant la Cour des Jeunes délinquants. De même, tout adulte qui commet un acte de nature à tendre ou à contribuer à faire d'un enfant un jeune délinquant ou qui le portera vraisemblablement à le devenir est passible des mêmes conséquences que l'adulte qui aide l'enfant à faire un acte criminel.

La Loi des «Jeunes délinquants» veut aussi sévir contre les parents négligents. Elle nous dit ainsi à l'article 33(2) que tout père, mère ou tuteur d'un enfant qui néglige volontairement d'accomplir ce qui tendrait directement à empêcher cet enfant à être ou à devenir un délinquant. On accusera ces personnes de la même infraction si elles omettent de faire disparaître toutes conditions qui font de cet enfant un délinquant ou qui sont susceptibles de faire de lui un jeune délinquant. Ces personnes sont alors passibles d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité devant la Cour

des «Jeunes délinquants».

L'article 34 de la loi crée de son côté une infraction envers des adultes qui induisent ou tentent d'induire un enfant à quitter une maison de détention, une école industrielle ou tout foyer d'adoption, institution ou endroit où cet enfant a été placé en vertu de la loi. Cette infraction s'applique aussi à tout adulte qui enlève ou tente d'enlever un enfant à un de ces endroits.

De plus, chaque fois qu'un adulte héberge ou cache un enfant qui s'est soustrait illégalement à la garde d'une institution ou d'un foyer d'adoption, cet adulte est coupable d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité devant la Cour des «Jeunes délinquants».

De plus, le Code criminel contient certaines dispositions quant aux adultes qui enlèvent des enfants ou qui ont des relations sexuelles avec ces jeunes enfants.

Il en sera ainsi chaque fois qu'une personne enlèvera ou fera enlever une jeune fille de moins de seize ans de la possession et contre la volonté de son père ou de sa mère ou de son tuteur ou de toute personne qui en a la charge ou la garde légale. Ce crime est créé par l'article 249 du Code criminel et dans toutes procédures en vertu de cet article, l'accusé ne peut invoquer pour sa

(suite à la page 34)

Votre parterre

a besoin...

d'excellente terre,

sable, gravier?

Attention cultivateurs

Nous sommes à votre disposition pour l'épandage de la chaux avec un service de premier ordre et un équipement ultra-moderne

Service rapide et prix avantageux

JACQUES GODIN

Distributeur de chaux en vrac

521 Nault — Victoriaville — 752-4494

Sainte-Eulalie — 225-4427

MIEL NATUREL

non pasteurisé



- Conservant toutes ses propriétés de valeurs nutritives.
- Miel en gâteaux
- Embaquetage selon les goûts du consommateur
- 2, 4, 8 livres
- Pollen naturel.

MIEL LABONTE INC.

Fournisseur de 95% des "Magasins d'aliments naturels" de la province, en plus d'un nombre assez impressionnant d'épiceries indépendantes et aussi de tous les Steinberg des Cantons de l'Est

530 rang Nault — Victoriaville — 758-3877

LES CONSTRUCTIONS BERNARD BELANGER LTEE

2180 ouest, Notre-Dame

— Victoriaville —

758-8097



CAFE DES PINS

Clément Gosselin,
propriétaire

Route 122
St-Albert

Tél.:
353-9391



Danse
avec orchestre

Restaurant

Club L'ENFER

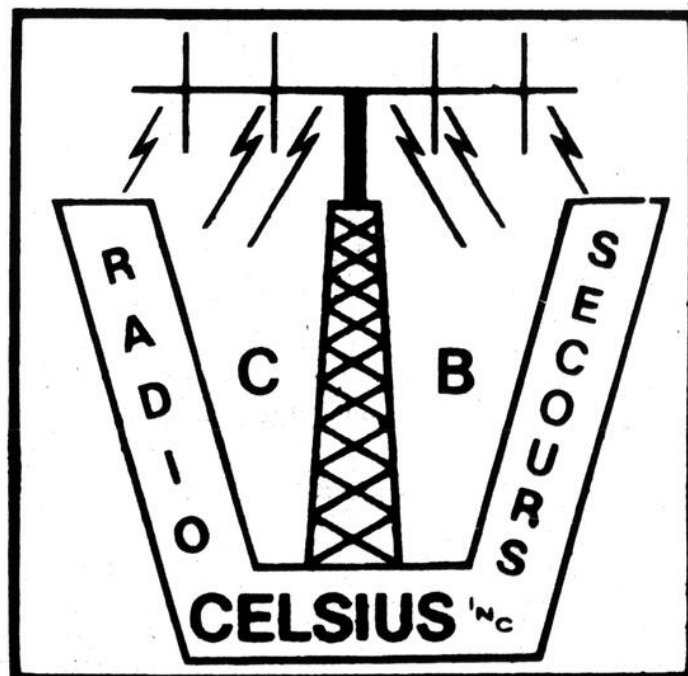
BISCUITERIE DENIS ENR.

Nous vous offrons:

Plus de 75 variétés de biscuits en étalage
Comptoir de pâtisseries françaises
Alimentation en gros format

Sur demande:

gâteaux de noces, gâteaux d'anniversaire, naissance,
ou toute autre occasion spéciale



Biscuits - gâteaux - chips - bonbons - crème glacée - barres de chocolat
- peanuts - tartes - margarine - beignes - miel pur -
pâtisseries françaises - tartes à la crème

8 Cartier

Tél.: 758-1812

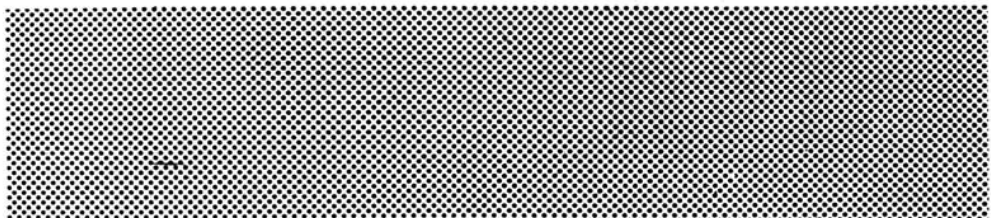
Victoriaville



UN DON APPRECIÉ

Faisant le tour des différents parcs et terrains de jeux de la ville de Victoriaville, les policiers de l'Association des policiers-pompiers de Victoriaville ont fait l'année dernière des centaines de jeunes heureux en leur distribuant des chandails sur lesquels on distinguait facilement leur écusson. Ce don fait partie des nombreux dons faits par cette association auprès de la jeunesse locale.

(Photo M.D.)



Accommodation Réal Rheault

LICENCIÉE

Ouvert de 7.30 à 21.00

Dimanche, 9.30 à 20.00

23 Aqueduc

Victoriaville

Tél.: 752-6739



Ventilateur Victoria Ltée

**405 boul. Gamache - C.P. 68
Victoriaville, Qué. G6P 3T3**

Manufacturier d'appareils de ventilation.
Silo à moulée et à grain.
Génératrices et accessoires pour aviculteurs

Benoit Dostie
Directeur des ventes

Bur.: (819) 758-3105



FER NEUF ET USAGÉ
MÉTAUX DE TOUTES SORTES

381 boul. Bois-Francis nord
Victoriaville, Qué. G6P 1G8

(819) 758-7575



Pizza - Spaghetti - Bar-B-Q.

BIERE ET VIN

Livraison gratuite et rapide

**157 ouest, Notre-Dame
Victoriaville**

752-5518

758-1733

SALON YVON

Yvon Martel, propriétaire

Coiffure pour hommes

252 Notre-Dame ouest

Tél.: 752-6962

Victoriaville



Distributeur d'équipement CLARKE

Vente - Pièces - Service

Produits chimiques de nettoyage

42 boul. Artisan

Tél.: (819) 758-1541

Victoriaville, Qué.

SANI-MARC INC.



GARAND SERVICE

Jean-Guy Garand, propriétaire

Remorquage - Mécanique

Débossage - Peinture

127 Garand

Victoriaville

Tél.: 752-6941

(suite de la page 30)

défense le fait que la jeune fille était consentante à son enlèvement ou encore le fait qu'il croyait que la jeune femme était âgée de seize ans ou plus.

A l'article 250 du Code criminel on mentionne que chaque fois qu'une personne enlèvera, entraînera ou retiendra un enfant de moins de quatorze ans dans le but de priver le père, la mère, le tuteur ou toute personne ayant le soin et la garde de cet enfant, de la possession de cet enfant de moins de 14 ans ou dans l'intention de voler quelque chose sur la personne de cet enfant, cette personne sera passible d'un emprisonnement de 10 ans. Le seul fait de recevoir ou d'héberger l'enfant de moins de quatorze ans, dans les buts mentionnés plus haut, sont suffisants pour justifier une accusation en vertu de l'article 250 du Code criminel.

Quant à la question des personnes qui ont des rapports sexuels avec des jeunes filles mineures, le cas est prévu à l'article 146 du Code criminel. Le premier paragraphe de cet article 146 prévoit le cas des jeunes filles âgées de moins de quatorze ans. Dans ce cas, le seul fait d'avoir des relations sexuelles avec la jeune fille, sans qu'elle soit l'épouse de

la personne du sexe masculin qui a des relations sexuelles avec elle, constitue l'infraction. Si la jeune fille est âgée de quatorze ans, mais a moins de seize ans, le paragraphe 2 de l'article 146 prévoit une autre condition. Il faut que la jeune fille soit de moeurs antérieurement chastes. Cependant, le troisième paragraphe de cet article 146 prévoit que la personne accusée en vertu de l'article 146(2) peut être déclarée non coupable si la preuve ne démontre pas que le prévenu est plus à blâmer que la jeune fille.

Loi de la protection de la jeunesse

La Loi de la protection de la jeunesse s'occupe spécialement de l'aide et du placement et de la surveillance des enfants soumis à de mauvais traitements physiques ou dont le milieu les expose à divers dangers moraux. Sur le problème des enfants soumis à de mauvais traitements physiques, nous n'en parlerons pas dans ce numéro, nous vous référons plutôt au numéro du Conseiller juridique de février 1976, aux pages 70 et 71.

L'article le plus important à retenir pour le policier en vertu de cette loi, est l'article 15. Cet article est celui qui permet à certaines personnes désignées de soustraire de leur milieu des enfants dont l'environnement les expose à des dangers moraux ou phy-

siques. Ces personnes désignées sont nommées à l'article 1(e) de cette loi et sont: le père, la mère, le tuteur et le subrogé tuteur d'un enfant, le curé, un commissaire d'école de la localité où se trouve l'enfant, toute personne désignée d'office par le juge dans un cas particulier, et un officier des organismes sociaux qui s'occupent du bien-être et de la protection de l'enfance et qui seront officiellement reconnus comme tels par le ministre. Ces personnes désignées sont reconnus en vertu de la loi sous le nom de «personnes en autorité».

Ces personnes en autorité ont le pouvoir, lorsqu'ils constatent qu'un enfant est sujet aux dangers mentionnés plus haut, de le conduire ou de le faire conduire devant un juge de la Cour du Bien-Etre Social.

Le juge peut aussi, lorsqu'il a des informations à l'effet qu'un enfant est exposé aux dangers décrits plus haut, ordonner que cet enfant soit amené devant lui. Le rôle du policier dans ces cas est d'assister les personnes en autorité chargées de conduire un enfant devant le juge ou d'exécuter les ordres d'amener un enfant lorsqu'un tel ordre a été émis par le juge.

Bien entendu, le policier à cause de son occupation joue un rôle important dans la dénonciation à des per-

(suite à la page 36)

M. Jacques Labbé vous invite
à son Supermarché,
pour de bonnes économies



J. P. LABBE Inc.

Un Maître épicier à découvrir

**388 ouest, Notre-Dame
Victoriaville**

752-9731 — 752-9732

ESSO

**ATTENTION
Consommateurs d'huile
à chauffage,
cultivateurs - camionneurs**

pour tous vos besoins de produits

pétroliers veuillez consulter

JEAN-PAUL VERVILLE

agent Esso

VICTORIAVILLE — 752-2911

Depuis 20 ans au service du public

Garage

Camille Houle

Peinture et débossage

700 Notre-Dame ouest

752-4460

Victoriaville

Dépanneur Chez Hélène

**30 Poitras
Victoriaville**

Tél.: (819) 758-1679

YVON LABBE AUTO

Achat & vente d'autos

410 ouest, Notre-Dame
Victoriaville, Qué.
G6P 1J7

Agent autorise JOHN DEERE



André Girouard & Fils Inc.

Matériel agricole et
produit du consommateur
Vente et service

**650 boul. Industriel est
Tél.: 758-0643
Victoriaville**

"Service industriel, commercial et résidentiel"
Spécialiste en chauffage électrique



Lionel Chabot

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

**251 boul. Bois-Francis nord
Victoriaville 752-9703**

Le...

(suite de la page 34)

sonnes en autorité ou à des juges de cas d'enfants plongés dans des milieux les exposant à des dangers physiques ou moraux importants. Il ne peut cependant dépasser les limites de ce rôle puisqu'il n'est pas compris dans la liste des personnes en autorité désignées par la loi. Il n'interviendra de façon directe que lorsqu'il sera dans l'exécution d'un mandat d'amener, décerné par le juge, ou lorsqu'il aura des motifs raisonnables et probables de croire qu'un acte criminel est commis sur la personne de l'enfant. Dans un tel cas, il agira normalement comme il a l'habitude de procéder lorsqu'il constate qu'une personne commet ou a commis un acte criminel.

A remarquer aussi que l'article 38 de la Loi de la protection de la jeunesse accorde un autre pouvoir à l'agent de la paix. Ce pouvoir intervient lorsqu'un enfant s'évade d'une maison, école ou institution à laquelle il fut confié en vertu de cette loi. En ce cas, l'agent de la paix lorsqu'il en est autorisé par le directeur de l'endroit d'où l'enfant s'est évadé, peut arrêter cet enfant sans mandat et en prendre charge pour le ramener à cette école ou institution.

Loi de l'instruction publique

En fin d'article, il serait peut être bon de parler de certaines dispositions de la loi de l'institution publique. Même si cette loi n'est pas directement d'application policière, il pourrait quand même être utile de mentionner certaines de ses dispositions concernant les enfants.

Etablissons en premier lieu qu'en vertu de cette loi, chaque municipalité scolaire de la province est tenue d'établir des écoles et d'y admettre tous les enfants domiciliés dans cette municipalité scolaire qui ont atteint l'âge de six ans au jour de l'entrée scolaire et cela jusqu'à la fin de l'année scolaire au cours de laquelle il atteindra seize ans. La commission scolaire sera aussi tenue d'admettre dans ses écoles tout enfant d'âge scolaire qui y sera placé par un juge, un organisme d'assistance ou de protection en vertu de la Loi de la protection de la jeunesse ou de la Loi de l'assistance publique.

Soulignons cependant que le commissaire d'école peut déroger à cette règle d'admission obligatoire des enfants d'âge scolaire de sa municipalité scolaire lorsqu'il a affaire à des enfants habituellement insubordonnés ou dont la conduite est immorale en paroles ou en actions. Il peut alors renvoyer ces enfants de ses

écoles.

D'un autre côté, si les commissions scolaires ont l'obligation de recevoir tous les enfants d'âge scolaire, l'enfant d'âge scolaire a lui aussi l'obligation de fréquenter l'école. La seule différence qui existe entre l'obligation de la commission scolaire et celle de l'enfant est que la commission scolaire doit admettre les enfants de six à seize ans tandis que l'enfant n'est obligé de fréquenter l'école qu'entre six et quinze ans.

Les seuls enfants dispensés de cette obligation sont ceux qui en sont empêchés pour cause de maladie ou d'infirmité. Les enfants qui ont été expulsés de l'école, de même que tous ceux dont l'éloignement les empêche de se rendre en classe et où aucun service de transport gratuit pour les étudiants n'est organisé sont aussi dispensés.

Notons aussi, qu'en vertu de la Loi de l'instruction publique, aucune personne n'a le droit d'employer un enfant qui est d'âge scolaire durant les heures de classe des écoles publiques avant la fin de l'année où il aura atteint l'âge de quinze ans sauf si une dispense a été accordée à l'enfant.

Les parents, tuteurs ou gardiens d'enfants d'âge scolaire ont de même l'obligation de faire en sorte que cet enfant fréquente l'école

(suite à la page 38)

D. Lambert & Fils

Entrepreneurs peintres

697 Notre-Dame ouest

Tél.: 752-5365

Victoriaville

Bertrand Perreault

Cordonnier

Réparation de cuir

407 Notre-Dame ouest

Tél.: 752-5614

Victoriaville

Enfin! La commodité d'un sac gobe-herbes sur la **LAWN-BOY** transistorisée.



S'adapte Aux modèles Lawn-Boy de 21" fabriqués depuis 1972 et munis d'une chute pour gobe-herbes (sauf les modèles 8229-B et 8021 de 1972, Commercial et Hevi-Duty). La commodité d'un gobe-herbes ajoutée au système de décharge à l'avant et de vacuum! Le sac à large contenance se vide rapidement.

Sac
accessoire
Lawn-Boy
No. 681710

LAWN-BOY

Vous pouvez vous y fier

LEVIS GAGNE ENR.

389 boul. Bois-Francis nord,

Victoriaville

Tél.: 758-1112

Dion

TRANSPORT INC

Bureau Chef - Head Office
Boul. Jutras ouest - Victoriaville, P.Q.
C.P. 451 Tél.: 758-3113

Service tous les jours entre Victoriaville,
Princeville, Plessisville, Warwick, Asbestos,
Danville, Sherbrooke, Magog, Valcourt,
Waterloo, Granby, Shawinigan,
Trois-Rivières, Grand-Mère, Québec.

Robert & Robert Alignement

propriétaire de

BEAULIEU

transmission

automatique

684 ouest, Notre-Dame

Tél.: (819) 752-4015

Victoriaville, Qué.



**VICTORIANVILLE
AUTOMOBILE
INC**

3, rue Aqueduc
Victoriaville

Gilles Bouchard
Président



PONTIAC - ACADIAN - BUICK SPECIAL
BUICK - CADILLAC
CAMION G.M.C.

752-5567

• CONSULTEZ UN DE NOS VENDEURS

Marcel Nadeau, gérant des ventes
Gilles Dumont-Pellerin

J.-Baptiste Laveault

Hervé Cantin



Bar Pépito
Victoriaville

**L'orchestre
DESSUREAULT**

1521 Notre-Dame ouest, Victoriaville

Les policiers et leurs... droits

Tout citoyen canadien possède des droits inaliénables consentis par la constitution du pays, mais quelques-uns d'entre eux, triés sur le volet, c'est-à-dire les agents de police, possèdent un lot bien à part.

Le...

(suite de la page 36)

tous les jours de classe.

De plus, dans chaque commission scolaire, il doit exister des contrôleurs d'absences qui pour les fins de la présente loi soient investis des pouvoirs d'un constable. Ce contrôleur d'absences a le pouvoir d'entrer sans mandat dans tout établissement industriel ou commercial, lieu d'amusement ou terrain de jeux où des enfants tenus d'être présents à l'école sont employés ou rassemblés. Par la suite, il peut appréhender sans mandat et reconduire à l'école tout enfant qui s'est absenté illégalement de l'école.

1) Le droit de risquer leur vie pour protéger les citoyens en lutte les uns contre les autres.

2) Le droit de travailler en sus des heures régulières, les dimanches, soirées et jours de fête, ou en tout autre temps jugé nécessaire.

3) Le droit de maintenir le bon ordre durant des grèves puis d'être critiqués par les deux parties en cause.

4) Le droit de tenter de mater les émeutes et les bouleversements civils et d'essuyer des injures, des projectiles et des défis de la populace, tout en se souvenant de rester calmes et fort tolérants.

5) Le droit de voir leur déposition en Cour être infirmée par celle d'un récidiviste.

6) Le droit de travailler au mauvais temps et dans des conditions pénibles.

7) Le droit de travailler pour des salaires moindres que ceux payés aux ouvriers non spécialisés tant de la

construction que de l'industrie.

8) Le droit d'être accusés de brutalité policière si un ton de voix ferme a été utilisé durant une arrestation.

9) Le droit d'user de force nécessaire après que les policiers eux-mêmes auront été assaillis durant une capture.

10) Le droit d'être traités d'imbéciles par la télévision, la radio et le cinéma cependant que Batman et Robin sont élevés au rang de protecteurs principaux de l'humanité.

11) Le droit d'être craints par les enfants des amis qui leur ont dit que la police va les arrêter s'ils ne mangent pas leurs céréales ou leurs légumes.

12) Le droit d'être appelés ratés, flics, poulets, pieds plats, ou pire, alors qu'ils tentent de dorer leur image aux yeux de la communauté.

13) Le droit d'être traînés en justice pour fausse arrestation.

Bureau: 758-0956
Rés.: 758-0090

Armoires Victo Inc.

Denis Lajeunesse, président

**805 rue Cartier,
Victoriaville, Qué.**

Tél.: 752-2294

**Clément
Boulangier**

Débossage - Peinture

**1160 Notre-Dame ouest
Victoriaville**

Boulangerie



Robert



Pain et pâtisseries

3 rue St-Augustin

Tél.: 752-2394

Victoriaville

Marché
A. Deshaies & Fils Inc.

Epicier - Boucher - Licencié

Fruits et légumes frais

Viande de choix

30 Ste-Marie - Victoriaville

Téléphone: **752-2676**
752-9797



Labatt
Bière
50
Ale

**là, tu parles
à mon goût!**

J.P. BLANCHET REP. DE LA REGION

BRASSÉE AU QUÉBEC PAR LA BRASSERIE **Labatt** LIMITEE - FAUT SE PARLER

**Bob Bar-B.-Q.
Enr.**

Robert Roy, propriétaire

Spécialité pour hôtels, restaurants,
organisations sociales, banquets,
etc..., etc...

GROS et DETAIL

Livraison à domicile

245 Notre-Dame ouest

Tél.: 752-4567 - 752-4568

Victoriaville



Richard Houle

Gérant

**504 Notre-Dame ouest
Victoriaville**

758-8286

Rés.: 357-2421



***Habits**

***Cravates**

***Pantalons**

***Bas**

***Sous-
vêtements**

***Ceintures**

***Chemises
sport**

***Chemises
de toilette**

***Gilets**

***Habits
safari**

***Jackets
en cuir**

***Jackets
en suède**

***Paletots**

*La manufacture
de vêtements*

BECOTTE INC.

483 ouest, rue Notre-Dame Victoriaville

752-2888